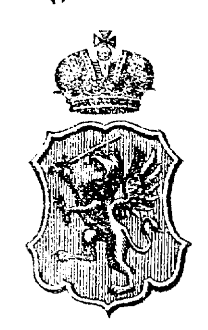
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 123. Понедѣльникъ 26 Октября. — Montag 26 October. **1881.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Указомъ Правительствующаго Сената по Департаменту Герольдіи отъ 29. Сентября 1881 года за № 125 произведены за выслугу лѣтъ:

Въ коллежскіе секретари: бухгалтеръ Рижской губернской почтовой конторы, губернскій секретарь Александръ Кельнеръ, со старшинствомъ съ 5. Марта 1880 года.

Въ губернскіе секретари — коллежскіе регистраторы: помощникъ почтмейстера Венденской уѣздной почтовой конторы Петръ фонъ Ломанъ, со старшинствомъ съ 16. Декабря 1876 года, и младшій сортировщикъ Рижской губернской почтовой конторы Августъ Николай Бернардъ Войткевичъ, со старшинствомъ съ 3. Ноября 1880 г.

Награждены: старшіе помощники экспедитора Рижской губернской почтовой конторы, коллежскіе ассесоры Корнелій Тиммъ и Людвигъ Вильде Всемилостивѣйше пожалованы въ 22. день Августа 1881 года знаками отличія безпорочной службы за 40 лѣтъ. № 10108.

Лифляндскому Губернатору заявляются постоянно просьбы о предписаніи подлежащимъ врачамъ подвергать просителей медицинскому освидѣтельствованію и о результатахъ онаго выдавать имъ надлежащее удостовѣреніе, какъ для исходатайствованія освобожденія отъ платежа податей или назначенія отъ общества пособія, такъ и по дѣламъ о воинской повинности.

Между тѣмъ для освидѣтельствованія, съ цѣлію освобожденія отъ платежа податей или полученія пособія, особаго предписанія со стороны Губернатора не требуется. Напротивъ того лица, нуждающіяся въ подобномъ освидѣтельствованіи, могутъ обращаться со своими просьбами непосредственно къ мѣстной полицейской власти, (въ г. Ригѣ — къ мѣстному квартальному надзирателю).

Что же касается до ходатайствъ объ освидѣтельствованіи по дѣламъ о воинской повинности, то съ ними слѣдуетъ обращаться не къ Губернатору, а въ подлежащее уѣздное или городское по воинской повинности присутствіе.

Вслѣдствіе сего Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что всѣ подаваемыя ему подобнаго рода прошенія впредь будутъ имъ оставляемы безъ послѣдствій.

An den Livländischen Gouverneur gelangen fortwährend Gesuche, in welchen die Supplicanten um Anordnung dessen nachsuchen, daß sie einer Besichtigung Seitens der betreffenden Aerzte unterzogen und über das Ergebniß derselben ihnen ein Attestat, sowohl behufs zu erwirkender Befreiung von der Abgabenzahlung, oder zum Erhalt einer Unterstützung seitens der Gemeinde, als auch in Sachen der Militairpflicht, ertheilt werde.

Zu einer Besichtigung zum Zwecke der Befreiung von der Abgabenzahlung oder zum Erhalt einer Unterstützung seitens der Gemeinde bedarf es nun aber keiner besonderen Vorschrift des Gouverneurs. Es können im Gegentheil die einer derartigen Besichtigung benöthigten Personen sich mit ihren diesbezüglichen Gesuchen unmittelbar an die örtliche Polizeiautorität (in Riga an den örtlichen Quartaloffizier) wenden.

Was aber die Gesuche um Besichtigung in Sachen der Militairpflicht anbetrifft, so sind auch diese nicht bei dem Gouverneur, sondern bei der betreffenden Kreis- oder Stadtwehrpflicht-Commission anzubringen.

Solchem nach wird vom Livländischen Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß alle derartige an ihn gerichtete Gesuche fortan von ihm ohne Verfolg werden gelassen werden. Nr. 9942.

Widsemes gubernataram teek weenumehr schehloschanahs eesneegtas, kurâs suplikanti luhds, islaist pawehli, lai peenahzigee ahrsti winus pahrluhko un par pahrluhkoschanas resultatu teem israksta atestatus, ar kureem waretu waj nu atswabinatees no nodoschanu maksaschanahm, jeb ari dabut palihdsibas pasneegschanu no pagasta puses, kà ari panahkt daschadas wehleschanas kara klausibas leetâ.

Preeksch ahrstu pahrluhkoschanas dehl atswabinaschanas no nodoschanu maksaschanas, jeb dehl palihdsibas pasneegschanas panahkschanas no pagasta puses, nemas gubernatora ihpascha preekschraksta newajaga. Turpretim war personas, kas tahdu pahrluhkoschanu wehlahs, taisni pee weetigàs polizejas eestahdes greestees, (Rigâ pee kwartalofizeereem).

Bet kas sihmejahs us pahrluhkoschanahm kara klausibas leetâ, ir jaeesneeds weetigahm aprinku jeb pilsehtu kara-klausibas komisijahm.

Tà tad Widsemes gubernators dara wispahrigi sinamu, ka winsch turpmak wisas tahdus winam eesneegtas schehloschanas rakstus atstahs neeewehrotus.

Liiwi Kubernerile awaldatakse ühte puhku palwed selle poolest, et sellesse puutuwa arstidele kästud saaks — palujaid arstlikku läbiwaatamise alla heita ja selle läbiwatamise otsuse üle neile korralised tunnistused — niihästi maksude maksmisest priiks jätmise ehk kogukonna poolest abi andmise üle palumise tarwis, kui ka wäeteenistuse kohuste täitmise kohta — wälja anda.

Aga arstliku läbiwatamise tarwis selle otstarbega, et maksude maksmisest priiks jääda ehk kogukonna poolest abi saada ei ole iseäralist käsku Kuberneri poolest mitte waja. Waid need, kellele niisugust arstlika läbiwaatamist tarwis läheb, wöiwad sellepoolest oma palwekirjadega kohe kohalise politsei walitsuse poole pöörda (Rija linnas — kohalise kwartali ülewaataja poole).

Palwetega arstliku läbiwaatamise poolest wäeteenistuse kohuste täitmise asjades ei ole mitte tarwis Kuberneri poole pöörda, waid sellesse puutawa kreis- ehk linna-wäeteenistuse kohuste asjade tallitaja kommissionisse.

Seepärast annab Liiwi Kuberner selleläbi köigile üleüldse teada, et köik niisugust jagu palwekirjad, mis temale saawad antud ehk saadetud, edispidi läbiwaatamata ja selletamata saawad jäetud.
Nr. 9942.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 2. Октября 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 городоваго положенія.)

1) Предложеніе городской Управы, относительно взиманія налога съ недвижимостей, потерпѣвшихъ отъ пожара.

Опредѣлили: Допустить льготу согласно ст. 4081 мѣстныхъ узаконеній.

2) Предложеніе городской Управы, относительно продолженія выбуравленія глубокихъ колодцевъ, для полученія доброкачественной воды для питья.

Опредѣлили: Для этой цѣли внести въ роспись расхода на 1882 годъ 1000 рублей.

3) Представленіе мнѣнія эксперта магистра Кульберга объ отстройкѣ Дерптскаго газоваго завода.

Опредѣлили: Мнѣніе это отпечатать въ здѣшней мѣстной газетѣ.

4) Отношеніе господина Лифляндскаго Губернатора отъ 11. Сентября с. г. № 4183, касательно взиманія поземельнаго налога съ городскихъ имѣній.

Опредѣлили: До окончательнаго, вошедшаго въ законную силу рѣшенія по сему дѣлу отказать въ платежѣ поземельнаго налога за городскія имѣнія и объ этомъ донести Его Превосходительству господину Лифляндскому Губернатору и Лифляндской Ландратской Коллегіи.

5) Отношеніе общества улучшенія народнаго труда отъ 1. Сентября с. г. съ приглашеніемъ къ участію въ содѣйствованіи успѣху онаго.

Опредѣлили: Изъявить готовность произвести для этой цѣли особенную подписку.

6) Опредѣленіе срока избранія новыхъ гласныхъ.

Опредѣлили: Избираніе производить около средины Февраля мѣсяца 1882 года.

7) Предложеніе городской Управы продать съ публичнаго торга бывшій казенный продовольственный магазинъ.

Опредѣлили: Не принимать этого предложенія.

8) Предложеніе городской Управы разрѣшить средства на покрытіе мѣстныхъ расходовъ по народной переписи.

Опредѣлили: Разрѣшить Управѣ средства необходимыя на мѣстные расходы.

Beschlüsse der Dorpatschen Stadtverordneten-Versammlung vom 2. October 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Antrag des Stadtamts, betreffend die Steuererhebung von Immobilien, die von Brandschäden heimgesucht worden sind.

Beschlossen: einen Steuererlaß nach Analogie des Art. 4081 des Privatrechts zu gewähren.

2) Antrag des Stadtamts, betreffend die Fortsetzung der Tiefbohrungen zur Beschaffung guten Trinkwassers.

Beschlossen: zu diesem Behufe die Summe von 1000 Rubel in das Budget für das Jahr 1882 aufzunehmen.

3) Vorlage des Gutachtens des Experten Magister Kuhlberg über die Ausführung der Dorpater Gasanstalt.

Beschlossen: das Gutachten in dem hiesigen Lokalblatte zu veröffentlichen.

4) Schreiben des Herrn Livländischen Gouverneurs vom 11. September c. Nr. 4183, betreffend die Erhebung der Dessätinensteuer von den Stadtgütern.

Beschlossen: bis zur allendlichen rechtskräftigen Entscheidung dieser Angelegenheit die Zahlung der Dessätinensteuer für die Stadtgüter zu verweigern und hiervon Sr. Excellenz den Herrn Livländischen

Gouverneur und das Livländischen Landraths-Collegium in Kenntniß zu setzen.

5) Schreiben der Gesellschaft zur Förderung der Nationalarbeit vom 1. September c. mit Aufforderung zur Betheiligung an ihre Bestrebungen.

Beschlossen: sich bereit zu erklären, zu diesem Zwecke eine besondere Subscription zu veranstalten

6) Feststellung des Termins für bevorstehende Neuwahl der Stadtverordneten.

Beschlossen: die Neuwahl um die Mitte des Februar Monates 1882 zu bewerkstelligen.

7) Antrag des Stadtamts, das ehemalige Kronsvorrathsmagazin im Wege öffentlichen Ausbots zu verkaufen.

Beschlossen: den Antrag abzulehnen.

8) Antrag des Stadtamts zur Bewilligung von Mitteln zur Bestreitung der lokalen Ausgaben der Volkszählung.

Beschlossen: dem Stadtamte den zu den lokalen Ausgaben erforderlichen Kredit zu bewilligen.

Nr. 9637.

Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 5. Октября 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) Опредѣлено оставить и на будущій годъ существующій нынѣ добавочный въ пользу города сборъ съ торговыхъ документовъ по 25% а съ промысловыхъ свидѣтельствъ и билетовъ по 10% стоимости оныхъ;
2) установленъ на 1882 годъ средній сборъ съ трактирныхъ заведеній въ 130 руб.;
3) установленъ на 1882 годъ средній сборъ съ постоялыхъ дворовъ и съѣстныхъ лавочекъ въ 25 руб. с.
4) опредѣлено оставить въ силѣ и въ 1882 году установленный на 1881 годъ добавочный въ пользу города сборъ съ питейныхъ патентовъ въ количествѣ 20% взимаемой по нимъ казенной пошлины;
5) опредѣлено взимать по 5 руб. за право временной продажи питей.
6) рѣшено отпустить 75 руб. на расходы по будущей народной переписи.
7) принято собраніемъ предложеніе объ повышеніи съ 50 на 200 руб. взноса назначеннаго на обезпеченіе будущей въ 1883 году Рижской ремесленной выставки.

Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten Versammlung vom 5. October 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Betreffend die Beibehaltung der Zuschlagssteuern von Handelsscheinen im Betrage von 25% der Kronsabgabe, von Gewerbescheinen und Billeten im Betrage von 10% auch für das kommende Jahr;
2) betreffend die Festsetzung von 130 Rbl. für das Jahr 1882 als Durchschnittssteuer für Tracteur-Anstalten;
3) betreffend die Feststellung einer Durchschnittssteuer im Betrage von 25 Rbl., die die Einfahrten und Victualienbuden für das Jahr 1882 zu entrichten haben;
4) betreffend Beibehaltung der für 1881 festgesetzten Zuschlagssteuer von den Getränkepatenten im Betrage von 20% der Kronssteuer auch für 1882;
5) betreffend Erhebung einer Steuer im Betrage von 5 Rbl. für temporären Getränkeverkauf im kommenden Jahre;
6) betreffend Bewilligung von 75 Rbl. an Zählungskosten;
7) betreffend Erhöhung der Garantiesumme für die im Jahre 1883 stattfindende Rigaer Gewerbeausstellung von 50 auf 200 Rbl.

Nr. 9797.

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать нижепоименованныхъ нижнихъ чиновъ, а именно:

1) 27. пѣхотнаго Витебскаго полка, унтеръ-офицера Анса Фрица Брека;
2) 117. пѣхотнаго Ярославскаго полка Михаила Антонова Вагара;
3) 6. батареи 29. Артиллерійской Бригады мастероваго Григорія Клементьева;
4) Ахалцыскаго крѣпостнаго баталіона рядоваго Анса Андрѣева Каратайса;
5) 91. пѣхотнаго Двинскаго полка рядоваго Николая Федѣева Степанова;
6) 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка рядоваго Шимона Поставскаго или Костовскаго;

и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ Рижскую Управу Благочинія. № 4821.

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den unten näher bezeichneten Untermilitairs und zwar:

1) dem Unteroffizier des 27. Witebskischen Infanterie-Regiments Ans Fritz Brek;
2) dem Gemeinen des 117. Jaroslawschen Infanterie-Regiments Michael Antonow Wagar;
3) dem Gemeinen der 6. Batterie der 29. Artillerie-Brigade Georg Klementjew;
4) dem Gemeinen des Achalzigschen Festungs-Bataillons Ans Andrejew Karatais;
5) dem Gemeinen des 91. Dwinskschen Infanterie-Regiments Nicolai Fadejew Stepanow;
6) dem Gemeinen des 116. Malojaroslawschen Infanterie-Regiments Schimon Postowsky oder Kostowsky;

Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 4821.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ приписаннаго къ городу Шлоку Клава Ратнека, который имѣетъ отъ роду 27 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія доставить его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 4823.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zu Schlock verzeichneten, 27 Jahre alten, Klaw Rattneek, Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Landgericht zu sistiren. Nr. 4823.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ имущества и мѣстожительства называвшагося Вольмарскимъ гражданиномъ Ивана Папровича Кизлера и въ случаѣ отысканія взыскать съ него, или изъ его имущества 50 коп. гербоваго штрафа. № 4824.

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem sich Wolmarschen Bürger genannt habenden Iwan Paprowitsch Kiesler, sowie dessen etwaigem Vermögen Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von ihm, oder aus seinem Vermögen 50 Kop. Strafgelder beizutreiben. Nr. 4824.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Rath der Kaiserlichen Stadt Riga mittelst Erkenntnisses vom 5. October c. sub Nr. 6588, auf Grund der Art. 506 und 507 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements den hiesigen Handlungscommis Oscar Beck für einen Verschwender erklärt, demselben die Verwaltung seines Vermögens entzogen und die Einsetzung einer Curatel angeordnet und darauf am 13. desselben Monats dieses Waisengericht, auf Antrag seiner Mutter der Frau Mathilde Beck geb. Hoffmann, zum Curator des genannten Oscar Beck seinen Bruder den hiesigen Kaufmann Carl August Beck gestellt hat. Nr. 763. 2

Riga-Rathhaus, den 17. October 1881.

Von der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht wird hierdurch Allen, die solches angeht zur Kenntniß gebracht, daß die diesjährige Loosziehung am Montag den 2. November 1881 um 8 Uhr Morgens im oberen Saale der gr. Gilde beginnen und falls erforderlich am Dienstag den 3. November 1881 von 8 Uhr Morgens ab, ebendaselbst fortgesetzt werden wird.

Von Mittwoch den 4. November 1881 ab findet die Besichtigung der Neuauszuhebenden im Local dieser Stadtbehörde (Haus Satow bei der Petrikirche) statt.

Für die Angehörigen der Einberufenen werden Eintrittskarten zur Loosziehung am 30. und 31. October a. c. in den Stunden von 10—2 Uhr unentgeltlich in der Rigaschen Stadtbehörde für die Militairpflicht ausgegeben.

Riga, den 21. October 1881. 2

In der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 29. December 1880 Nr. 151 werden etwaige Eigenthümer eines in der städtischen Kalkstraße gefundenen Beutels mit Geld aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen bei dem Rigaschen Vogteigerichte in gesetzlicher Frist zu melden.

In Abänderung dieser Publication wurden die etwaigen Eigenthümer beregten Beutels mit Geld von der Rigaschen Polizeiverwaltung hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen nicht an das Rigasche Vogteigericht, sondern bis zum 30. December c. bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden. Nr. 15123. 2

Riga-Polizeiverwaltung, den 22. October 1881.

Von der Wendenschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hiermit bekannt gemacht, daß im Wendenschen Kreise die Einberufung für die einzelnen Cantons wie folgt festgesetzt worden ist:

am 2. November für den 2. Canton
„ 5. „ „ „ 3. „
„ 9. „ „ „ 4. „
„ 12. „ „ „ 1. „ (zu dem namentlich auch die Stadt Wenden gehört).

Wenden-Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 16. October 1881. Nr 859. 1

Von der Werroschen Steuerverwaltung werden alle im Jahre 1861 geborenen und der Einberufung zur Ableistung ihrer Wehrpflicht im Jahre 1882 unterliegenden, zur Stadt Werro verzeichneten Personen, als Kaufleute, Zunft-, Bürger-, Arbeiter- und Dienstokladisten, hierdurch angewiesen, sich spätestens bis zum 31. December d. J., zum Empfange der ihnen in Grundlage des § 97 des Gesetzes über die Wehrpflicht, über die geschehene Anschreibung zu einem Einberufungs-Canton auszustellenden Atteste bei dieser Steuerverwaltung, zur Vermeidung der im § 212 des erwähnten Gesetzes festgesetzten Beahndung, zu melden.

Bei der Meldung sind von den Betreffenden, bei Vorstellung des Taufscheines und eines Attestats über genossenen Unterricht, folgende Auskünfte zu ertheilen:

1) Stand;
2) Beschäftigung, Handwerk oder Gewerbe;
3) Bestand der Familie;
4) ob er ledig oder verheirathet ist und im letzteren Falle, ob er Kinder hat und welche namentlich.

Bei Vorhandensein jüngerer Brüder sind für diese ebenfalls Taufscheine beizubringen. Nr. 233. 2

Werro-Steuerverwaltung, den 12. October 1881.

In Klagesachen des Tuckumschen Hausbesitzers Herz Danin wider Carl Huhn peto. Forderung von 75 Rbl. für 2 acquirirte Pferde laut exhibirten Schuldscheins wird der Beklagte, Carl Huhn, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, hierdurch vom Tuckumschen Stadtmagistrate aufgefordert, sich in dem ihm auf den 3. November und eventuell auf den 10. November c. anberaumten Präclusivtermin zur gewöhnlichen Sitzungszeit bei diesem Stadtmagistrate persönlich oder in legaler Vollmacht auf die Klage und das mit derselben verbundene Arrestgesuch zu erklären, widrigenfalls er für sachfällig erkannt und demgemäß verurtheilt, das am 10. November c. zu fällende Urtheil aber pro publicato erachtet werden wird. Nr. 2233. 1

Tuckum-Rathhaus, den 15. October 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Marrama bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 143. 1

Marrama-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Weslershof bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 167. 1

Weslershof-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Talkhoffschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Laiwa bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 231. 2

Laiwa-Gemeindeverwaltung, am 9. Octbr. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Ferraser bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Ein-

berufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 230. 2
Kerrafer-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Wassula bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 241 3
Wassula-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Die im Dorpatschen Kreise und Eckschen Kirchspiele belegene Gemeindeverwaltung des Gutes Falkenau bringt hierdurch zur Oeffentlichkeit, daß alle zu dieser Gemeinde gehörigen im Jahre 1861 geborenen Glieder, behufs Anfertigung der Einberufungslisten für das Jahr 1882, sich spätestens bis zum 1. März 1882 bei dieser Verwaltung, unter Beibringung der bezüglichen Documente, zu melden haben. Nr. 288 3
Falkenau-Gemeindeverwaltung, am 9. Oct. 1881.

Проклямы. Proclame.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des hierselbst erfolgten Ablebens des Herrn dimittirten Obristen Alexander Gerassimow verfügt worden, das von demselben am 5. September a. c. allhier zu Riga in Zeugen Gegenwart errichtete und hierselbst offen eingelieferte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. III Art. 2451 und 2452 bei diesem Hofgerichte am 16. November a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, — als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament des weiland Herrn dimittirten Obristen Alexander Gerassimow aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Nr. 6517. 2
Riga-Schloß, den 16. October 1881.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier mit Hinterlassung eines Testamentes verstorbenen Tischlergesellen Wilhelm Louis Braun irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 19. April 1882, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.
Riga-Rathhaus, den 19. October 1881.
Nr. 774. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Andres Tilting als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele unter dem Gute Friedrichswalde belegenen Grundstückes Stein Nr. 75 hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem unten genannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Stein Nr. 75, groß 14 Thlr., auf den Friedrichswaldschen Karl Brehmer, für den Preis von 2425 Rbl. Nr. 690. 3
Wenden, den 15. October 1881.

Торги. Torge.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Marie Rothenfeldt, geb. Blau der öffentliche Verkauf des dem Schmiede Adam Balting gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 532, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 266 an der Ritter-Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. April 1882 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Adam Balting, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 15. October 1881. Nr. 1576. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Schutzmannes Ossip Woitkewitsch der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Johann Heinrich Leepe gehörigen, im Patrimonialgebiete diesseits der Düna auf Dreilingsbusch sub Land-Pol.-Nr. 145/42 an der Lubahnschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. April 1882 anberaumt worden.
Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.
Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. H. Leepe beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.
Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 16. October 1881. Nr. 1591. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку трехполѣнныхъ дровъ для приготовленія пищи и печенія хлѣба для нижнихъ воинскихъ чиновъ, расквартированныхъ въ г. Либавѣ, на одинъ или на два года, считая съ 1. Января 1882 года, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначенымъ для сего на 9. число Ноября 1881 года торгу и на 12. число тогоже мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 час., и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги, на тысячу пять сотъ рублей наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ полудня въ день торга, т. е. 9. Ноября 1881 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 10977. 3
Митава, 20. Октября 1881 года.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen, die Lieferung von Brennholz in dreischeitigen Faden zum Essenkochen und Brodbacken für das in Libau dislocirte niedere Militair, auf ein, resp. zwei Jahre, gerechnet vom 1. Januar 1882 ab, zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 9. November 1881 anberaumten Torgtermine und dem auf den 12. desselben Monats, festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen von ein tausend fünfhundert Rbl. in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 9. November 1881, unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden.
Mitau, den 20. October 1881. Nr. 10977. 3

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das zu der bei Einem Rigaschen Landgerichte in Verhandlung stehenden Nachlaßmasse des verstorbenen Provisors Johann Grebbe gehörige in Schlock an der Mühlenstraße sub Nr. 8 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien am 6. November a. c. Mittags 12 Uhr bei diesem Magistrate meistbietlich versteigert werden werde. Die gestellten Meistbotbedingungen können vorher in der Magistrats-Canzlei eingesehen wird.
Schlock-Rathhaus, am 16. October 1881.
Nr. 1090. 1

Псковское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, состоявшемуся 8. сего Октября, объявляетъ, что въ присутствіи Псковской Казенной Палаты назначено произвести торги 11. Ноября сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1882 году для преступниковъ Псковской каторжной тюрьмы провіанта, продуктовъ и фуража для лошади тюрьмы, въ слѣдующемъ количествѣ: муки ржаной 930 четвертей, вѣсомъ 7 пуд. 10 фун. четверть безъ куля, крупъ гречневыхъ 58 четвертей 1 четверикъ и соли 186 пуд., масла коровьяго 1 пудъ, маса свѣжаго 35 пуд., соленаго 40 пуд., говяжьихъ головъ 200 штукъ, ливеровъ 200 штукъ, сала говяжьяго 20 пуд., снѣтковъ 60 пуд., муки 3. сорта 55 пуд., масла постнаго 25 пуд., гороху 70 пуд., картофеля 50 четвертей, крупы: ячной 150 пуд., пшенной 90 пуд., соли 60 пуд., солоду 50 пуд., перцу 20 фунт., лавроваго листу 20 фунт., луку 2 четверти, маты 12 фун., сѣна 182 пуда 20 фунт. и овса 14 четвертей 2 четверика и $^{15}/_{30}$ гарнца, и для больныхъ арестантовъ тюрьмы: муки ржаной 36 четвертей, маса свѣжаго отъ филе 220 пуд., крупъ: ячныхъ 46 пуд., пшенныхъ 25 пуд., овсяныхъ 40 пуд., соли 25 пуд., хлѣба бѣлаго 270 пуд. и молока

300 ведеръ. Поставка провіанта обойдется въ 13568 руб. 50 коп., продуктовъ 5220 руб. 10 коп. и фуража 128 руб. 1 коп., а всѣхъ предметовъ всего на сумму 18916 руб. 61 коп.

№ 7649. 1

Витебскій губернскій попечительный о тюрьмахъ комитетъ объявляетъ, что въ присутствіи Витебскаго Губернскаго Правленія назначены 4. Декабря 1881 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 1882 года арестантской одежды и обуви для содержащихся въ тюрьмахъ Витебской губерніи арестантовъ, въ примѣрномъ количествѣ, а именно: полушубковъ на большой ростъ 17, средній 70, малый 17, армяковъ на большой ростъ 163, средній 654, малый 163, рукавицъ кожанныхъ съ варигами на большой ростъ 16, средній 64, малый 16, рубахъ мужскихъ на большой ростъ 483, средній 1933, малый 483, рубахъ женскихъ на большой ростъ 39, средній 157, малый 39, портовъ холщевыхъ на большой ростъ 485, средній 1942, малый 485, брюкъ суковныхъ на большой ростъ 24, средній 96, малый 24, котовъ мужскихъ на большой ростъ 746, средній 2988, малый 746, котовъ женскихъ на большой ростъ 67, средній 271, малый 67, онучъ суконныхъ на большой ростъ 171, средній 689, малый 171 онучъ холщевыхъ на большой ростъ 388, средній 1551, малый 388, шапокъ на большой ростъ 112, средній 447, малый 112, юбокъ суконныхъ на большой ростъ 11, средній 47, малый 11, юбокъ холщевыхъ на большой ростъ 36, средній 142, малый 36, и платковъ на всѣ три роста 120, и сверхъ того для малолѣтнихъ, если потребуется; каковыя вещи должны заготовляться по образцамъ, имѣющимся въ Губернскомъ Правленіи для ссыльныхъ и пересыльныхъ арестантовъ; поставка эта будетъ простираться, примѣрно, на сумму 17,269 руб. 78 коп.

Почему желающіе торговаться должны явиться въ означеннымъ торгамъ съ надлежащими видами о своемъ званіи, а также и съ благонадежными залогами. При торгахъ этихъ допускаются, на основаніи 1938 1940 ст. X I ч. устава о обяз. по договор., присылка или подача запечатанныхъ объявленій въ установленномъ закономъ порядкѣ. Образцы вещамъ, а равно и кондиціи, по коимъ должна производиться помянутая поставка, желающіе могутъ видѣть въ Губернскомъ Правленіи.

№ 10077. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему, 23. Сентября состоявшемуся, 30. Ноября сего 1881 года, въ присутствіи правленія, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу довѣреннаго купцу Лейбѣ Быховскому купцомъ Нохимомъ Бескинымъ каменнаго 2 этажнаго съ подвалами дома, состоящаго въ г. Витебскѣ, въ 1 части, на Подвинской улицѣ, оцѣненнаго въ 1600 рублей, за неплатежъ имъ казеннаго взысканія всего на сумму 75955 р. 11 коп. Почему желающіе участвовать въ торгахъ и приглашаются въ правленіе на вышеозначенное число, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся.

№ 6602. 2

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Петръ Цвѣтиковъ, жительствующій Литейной части, 2 участка, по Преображенской улицѣ, домъ № 10, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи С.-Петербургскаго 1 гильдіи купца Михаила Саввича Чеберова въ суммѣ 6000 руб. съ процентами изъ расчета 24. годовыхъ съ 18. Іюля 1879 г. по закладной и судебныхъ издержекъ 415 руб. 7 коп., на основаніи исполнительнаго листа С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 2. Декабря 1880 года за № 5054, будетъ производиться 12. Декабря 1881 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5 отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго потомственному почетному гражданину Николаю Васильевичу Тулякову, заключающагося въ деревянной двухъэтажной дачѣ съ ванною въ ней, и во дворѣ водокачальною машиною, бассейномъ, парниками и прочими строеніями, находящимися на землѣ въ количествѣ 1116 кв. саж., принадлежащей С.-Петербургскому лѣсному институту, владѣемой на чиншевомъ правѣ, состоящаго С.-Петербургской губерніи и уѣзда, въ лѣсномъ участкѣ, пригородной полиціи, на углу большой Объѣздной и Лѣсной улицъ, подъ №№ 152 и полицейскими 1 и 21. Имѣніе это заложено взыскателю Чеберову, какъ сказано выше въ суммѣ 6000 рублей съ процентами и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6000 руб.

№ 2771. 1

Испр. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь Б. Петржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert

Freitag, den 30. October 1881, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

1) Der Hopper-Bagger.
2) Erneuerung einer Bewilligung.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse sämmtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 23. October 1881.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Riga, städt. Kalkstr. 6. Charkow, Jekaterinosl. Str 22.

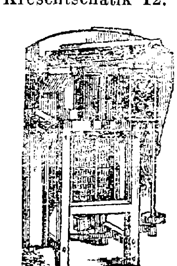
ZIEGLER & Co.,

Libau, Alexanderstr. 6. Kiew, Kreschtschatik 12.

Specialität:



Complete Mahlgänge.



Eureka Reinigungs- u. Sortirmaschinen.

Mühlsteine,

französische, rheinische. Mündener und Jonsdorfer.

Beutelgaze, Elevatorbecher und Gurte.

Leder- und Hanf-Treibriemen etc. etc.

Симъ объявляется, что выданная Рижскою Губернскою Почтовою Конторою **росписка** отъ 28. Мая 1880 года за № 2678, въ принятіи на почту цѣнной посылки на 22 рубля на имя **Яловецкой** въ г. Варшаву **утрачена и должна считаться недѣйствительною.**

Eine Hoflage

mit 300 Loofstellen Acker und ein **Krug** mit Land, wird bei Wenden **verpachtet.** Näheres beim Kaufmann Walden in Wenden.

Auction von Schiffs-Inventar.

Mit Bewilligung des Handelsamtes soll am **Donnerstag den 29. October** a. c., 12 Uhr Mittags, **ein Assortiment diversen Schiffs-Inventars,** als: Segel, Tauwerk, Ketten, Blöcke, Anker ꝛc., vis-à-vis dem Speicher der St. Petersburger Dampfschiffe, für Rechnung dessen, den es angeht, **meistbietend gegen Baarzahlung versteigert werden.**

N. Bockslaff, Börsenmakler.

Auctionsplatz.

Auf Verfügung Eines Edlen Wettgerichts sollen **Freitag den 30. d. Mts.,** Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz am Ende der Münsterreistraße **10 Kullen rohes Roßhaar** und einige **Möbel** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Auction.

Auf Verfügung der 2. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag den 29. d. Mts.,** Vormittags 10½ Uhr, Moskauer Vorstadt, Sternstraße Nr. 8a, **3 Pferde, 1 Fuhrmannswagen, 1 Fuhrmannsschlitten** und diverse **Pferdegeschirre,** gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Deutsche Allgemeine Zeitung für Landwirthschaft, Gartenbau und Forstwesen,

verbunden mit der

Zeitschrift für Viehhaltung und Milchwirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 года по 1. Ноября 1880 года Томъ VII продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Julian Jacob Jogint am 16. October 1880, Nr. 11,393 ertheilte, bis zum 31. December giltige Legitimation.

Редакторъ А. Камменбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 26. Октября 1881 года.